A BIZOTTSÁG (EU) 2018/612 HATÁROZATA

(2016. április 7.)

a Görögország által a pireuszi kikötő konténerterminálja javára nyújtott SA 28876 – 2012/C. (korábbi CP 202/2009.) számú állami támogatásról

(az értesítés a C(2018) 1978. számú dokumentummal történt)

(Csak a görög nyelvű szöveg hiteles)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 108. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

mivel:

1. AZ ELJÁRÁS

(1) 2015. március 23-án a Bizottság végső határozatot ([1]) hozott (a továbbiakban: végső határozat), amelyben megállapította, hogy Görögország jogellenesen, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikke (3) bekezdésének megsértésével hajtott végre összeegyeztethetetlen támogatási intézkedéseket a Piraeus Container Terminal S.A (a továbbiakban: PCT), továbbá annak anyavállalata és hitelezője, a Cosco Pacific Limited (a továbbiakban: Cosco) javára, és elrendelte az érintett intézkedések hatályon kívül helyezését és a támogatások visszafizettetését.

(2) 2015. június 2-án Görögország megtámadta a végső határozatot a Törvényszéken.

2. AZ INTÉZKEDÉS RÉSZLETES LEÍRÁSA

2.1. A végső határozat

(3) 2009-ben a Bizottsághoz több panasz érkezett a 3755/2009. sz. törvénnyel (a továbbiakban: a törvény) a pireuszi kikötő egy részére vonatkozó koncesszió jogosultja, a Cosco és leányvállalata, a PCT javára hozott számos adóügyi intézkedés kapcsán ([2]). Ezek a mentességek a 2008-ban megadott eredeti koncessziót érintik. 2012. július 11-én a Bizottság hivatalos vizsgálati eljárást indított, amelynek során kétségeket fogalmazott meg ezen adómentességeket illetően (a továbbiakban: az eljárás megindításáról szóló határozat) ([3]). 2015. március 23-án a Bizottság lezárta az ügy hivatalos vizsgálatát, és az alábbi intézkedéseket jogellenes és összeegyeztethetetlen állami támogatásnak minősítette ([4]):

— a III. rakpart üzemeltetésének kezdetéig felhalmozott kamat után fizetendő jövedelemadó alóli mentesség,

— a héakülönbözet megtérítéséhez való jog, függetlenül a szerződés tárgyának teljesítési szintjétől; a „beruházási javak” fogalommeghatározása a héára vonatkozó szabályok alkalmazásában; késedelmi kamathoz való jog a héakülönbözet megtérítésére irányuló kérelemtől számított 60. napot követő első naptól fogva,

— veszteségek időbeli elhatárolások nélküli átvitele,

— választási lehetőség három értékcsökkenési módszer közül a II. rakpart felújításának és a III. rakpart megépítésének beruházási költségeit illetően,

— bélyegilleték-mentesség a projekt finanszírozására szolgáló hitelszerződések vagy kiegészítő megállapodás után,

— adómentesség, illetékbélyegeken fizetendő adók alóli mentesség, járulékmentesség, valamint a hitelszerződések szerinti hitelezők közötti, az e szerződésekből eredő jogok és kötelezettségek átruházásáról szóló szerződések alapján az államot vagy harmadik feleket megillető bármely jog tekintetében nyújtott mentesség,

([1]) HL L 269., 2015.10.15., 93. o.
([2]) Lásd a végső határozat (10)–(19) preambulumbekezdését.
([3]) HL C 301., 2012.10.5., 55. o.
([4]) Lásd a végső határozat 1. cikkét.

— illetékbélyegeken fizetendő adók alóli mentesség a pireuszi kikötőhatóság (a továbbiakban: PPA) által a PCT-nek a koncessziós szerződés alapján fizetett bármilyen kompenzáció után, amely a héa-törvény hatályán kívül esik,

— speciális rendszer által biztosított védelem külföldi beruházások részére.

(4) Ugyanebben a határozatban a Bizottság azt is megállapította, hogy Görögország nem nyújtott állami támogatást azzal, hogy a PCT-t mentesítette a kényszerkisajátításra vonatkozó szabályok alól ([1]).

2.2. **A vizsgált intézkedés: illetékbélyegeken fizetendő adók alóli mentesség a PPA által a PCT-nek fizetett bármilyen kompenzáció után** ([2])

(5) Ami a PPA által a PCT-nek fizetett kompenzáció utáni bélyegilleték-mentességet illeti, a végső határozatban a Bizottság azt állapította meg, hogy e mentesség szelektív előnyt jelentett a PCT számára, mivel felmentette a bélyegilleték-fizetés alól a következő esetekben: a) ha a PPA-nak kötbért kellene fizetnie a koncessziós szerződés kötbérfizetési záradékának hatályba léptetése miatt, és b) ha a PPA a koncessziós szerződéshez kapcsolódó károkozás vagy nemzetközi szerződésszegés esetén kártérítést fizetne ([3]).

(6) Különösen arra az esetre vonatkozóan, ha a PPA-nak kötbért kellene fizetnie a koncessziós szerződés kötbérfizetési záradékának hatályba léptetése miatt (azaz az előző preambulumbekezdés a) pontja értelmében), a Bizottság megállapította, hogy a PCT-nek juttatott előny abban áll, hogy ezekben az esetekben mentesül az állandó bélyegilleték ([4]) megfizetése alól. Ez a következtetés azon a megfontoláson alapult, hogy az általánosan alkalmazandó jogi keret, azaz a bélyegilletékről szóló törvénykönyv ([5]) 44/1987. sz. körlevél szerinti értelmezésének megfelelően a héa-köteles szerződésekkel kapcsolatos kiegészítő megállapodások hatályba léptetésére állandó bélyegilleték van érvényben ([6]).

(7) Ugyanakkor, a végső határozat megsemmisítése iránt a Törvényszékhez benyújtott keresetében Görögország megjegyezte, hogy az állandó bélyegilletékeket 2001-ben általánosan megszüntették ([7]), azaz még mielőtt a 3755/2009. sz. törvény bevezette volna a szóban forgó mentességet a PCT javára.

3. **AZ INTÉZKEDÉS ÉRTÉKELÉSE**

(8) A végső határozathoz vezető igazgatási eljárásban a görög hatóságok egyetlenegyszer sem hívták fel a Bizottság figyelmét arra, hogy az állandó bélyegilletékek a 2873/2000. sz. törvény 25. cikkének értelmében 2001 óta nincsenek hatályban. A görög hatóságok soha nem említették ezt, noha az eljárás megindításáról szóló határozat az EUMSZ 108. cikkének (2) bekezdése szerinti hivatalos vizsgálati eljárást a PCT javára a törvény 2. cikkének (10) bekezdése értelmében odaítélt, a bélyegilletékek (ideértve az állandó és az arányos bélyegilletékeket) alóli *általános* mentességre tekintettel indította meg ([8]). Ezért a végső határozat elfogadásakor rendelkezésére álló információ alapján a Bizottság jogosan állapította meg, hogy a törvény 2. cikkének (10) bekezdése összeegyeztethetetlen állami támogatást nyújt a PCT-nek azáltal, hogy mentesíti azt a PPA által a PCT-nek a koncessziós szerződés alapján juttatott bármilyen kompenzáció után fizetendő állandó és arányos bélyegilletékek alól ([9]).

(9) Még ha a görög hatóságok késedelmesen ([10]) is tájékoztatták a Bizottságot az állandó bélyegilletékek általános eltörléséről, a Bizottság a jó közigazgatás szellemében eljárva – jóllehet nem köteles a végső határozat módosítására – módosítani kívánja az említett végső határozatot, hogy az teljes mértékben tükrözze a fennálló helyzetet. Különösen, tekintettel a 2873/2000. sz. törvény 25. cikkére, a Bizottságnak a továbbiakban nincs oka feltételezni, hogy a törvény 2. cikkének (10) bekezdésében biztosított mentesség előnyhöz juttatja a PCT-t, amennyiben a PPA bármilyen kompenzációt fizet a PCT-nek a koncessziós szerződésben foglalt kötbérfizetési záradék hatályba léptetése miatt. Az ilyen típusú kompenzációra vonatkozó, általánosan alkalmazandó szabályok szerint a 3755/2009. sz. törvény elfogadásakor nem állt fenn bélyegilleték-fizetési kötelezettség. Ezért a bélyegilleték-fizetés alóli vonatkozó mentesség nem juttatta szelektív előnyhöz a PCT-t, ennélfogva nem minősül állami támogatásnak ebben a tekintetben.

(10) Minthogy a Bizottság számára ezen információ csak a végső határozat elfogadását követően vált ismertté, a jó közigazgatás szellemében úgy döntött, hogy módosítja a 2015. március 23-i határozatát az intézkedés által juttatott e konkrét előny tekintetében. A végső határozat azonban semmi esetre sem módosul a PCT számára a PPA által juttatott más típusú kompenzációk után szokásosan fizetendő (arányos) bélyegilleték alóli mentesség vonatkozásában (azaz az e határozat (5) preambulumbekezdésének b) pontja szerinti esetben).

([1]) Lásd a végső határozat 2. cikkét.
([2]) A 3755/2009. sz. törvény 2. cikkének (10) bekezdése.
([3]) Lásd a végső határozat (195)–(209) preambulumbekezdését és különösen a (202)–(205) preambulumbekezdést.
([4]) Lásd a végső határozat (201)–(203) preambulumbekezdését.
([5]) 1931. július 28-i elnöki rendelet, HL A239 1931.
([6]) Lásd a végső határozat (197) preambulumbekezdését.
([7]) A 2873/2000. sz. törvény 25. cikkének megfelelően.
([8]) Lásd az eljárás megindításáról szóló határozat 4.2.3.8. szakaszát ((194)–(203) preambulumbekezdés.
([9]) Lásd még a Bíróság ítéletét, *Nuova Agricast*, C-390/06, EU:C:2008:224, 54. pont.
([10]) Először a végső határozat megsemmisítése iránti, a Törvényszékhez benyújtott keresetben.

4. **KÖVETKEZTETÉS**

(11) A Bizottság ennélfogva úgy határozott, hogy Görögország nem részesítette állami támogatásban a PCT-t olyan bélyegilleték-mentesség formájában, amely illeték a koncessziós szerződés kötbérfizetési záradékának hatályba léptetése miatt a PPA által a PCT-nek fizetett kötbér után járna. Ezért módosítja a 2015. március 23-i határozatot az intézkedés e vonatkozására tekintettel. Az említett határozat egyéb következtetései változatlanok maradnak,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az SA.28876. számú ügyben a pireuszi kikötő konténerterminálja és a Cosco Pacific Limited vonatkozásában hozott határozat 1. cikke hetedik számozott pontja (HL L 269., 2015.10.15., 93. o.) a következőképpen módosul:

„ez az intézkedés nem terjed ki a PCT-nek a koncessziós szerződés kötbérfizetési záradékának hatályba léptetése folytán járó kötbérre, minthogy ebben az esetben egyébként sem kell bélyegilletéket fizetni;”

2. cikk

Ennek a határozatnak a Görög Köztársaság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2016. április 7-én.

a Bizottság részéről
Margrethe VESTAGER
a Bizottság tagja